

Bosch Vision™ Series Pull-Out Shelf Stacking Kit



BOSCH

Invented for life



en Installation Instructions
fr Notice d'installation
es Instrucciones para la instalación

Installation Instructions

Congratulations!

Your new stacking kit provides convenience and space-saving value.

The pull-out shelf offers time savings as you transfer laundry from your washer and dryer.

Further information and a selection of our products can be found on our web site: www.boschappliances.com

Please read and follow these installation instructions along with all other information enclosed with your laundry appliances.

Definitions

WARNING


WARNING – This indicates that death or serious injuries may occur as a result of non-observance of this warning.

CAUTION

CAUTION– This indicates that minor or moderate injuries may occur as a result of non-observance of this warning.

NOTICE

NOTICE – This indicates that damage to the appliance or property may occur as a result of non-observance of this warning.

 This symbol is used to draw the user's attention to important matters.

WARNING

Use a flexible gas connection when installing a stacked dryer.

A hard, or rigid connection from the house gas supply to the "stacked" gas dryer is NOT allowed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

The warnings and safety instructions in this manual can not cover all possible risks, conditions and situations that may arise. Use common sense and exercise caution when installing, maintaining and operating this or any other appliance.

WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, serious injury or death when using your stacked appliances, follow basic precautions, including the following:

1. Do not allow children to play on or in the appliance at any time; severe injury or death could result. Children should be kept a safe distance away from appliances at all times. Children should only be permitted within an appliance's vicinity if under close, constant adult supervision.
2. Do not allow children's toys or other items that might encourage children to climb on the stacked washer/dryer, to be stored on or in the washer or dryer, or on shelves, cabinets, or other storage areas nearby.
3. Do not allow anyone to climb, lean, stand on, or hang from any part of the washer, dryer, or stacking kit, including any protruding components such as the appliance door or a pull-out shelf.
4. When handling the stacking kit assembly during installation, first check to be sure the shelf remains in the closed position to protect the shelf actuator.

KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

In case of change of ownership, manual should be conveyed with the appliance.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

CAUTION

Laundry appliances are heavy. TO AVOID RISK OF INJURY lift with caution.

Useful tools

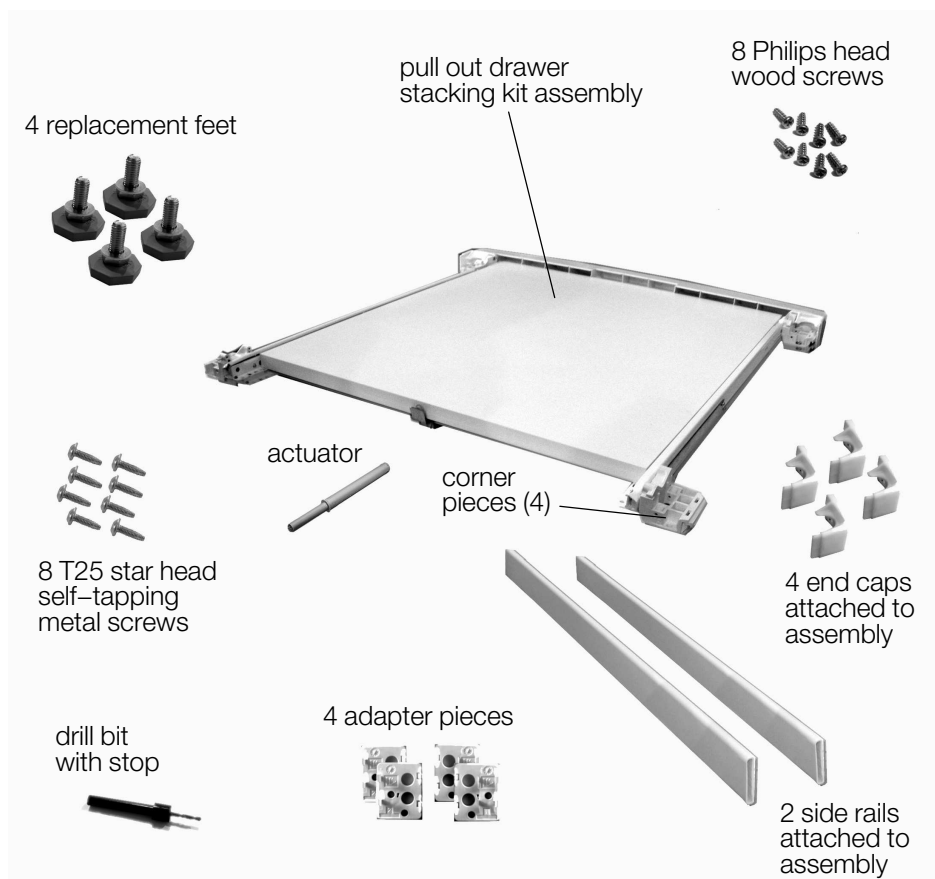
The following tools are helpful:

1. Phillips head screwdriver
2. T25 star head (Torx®) driver
3. Open end wrench 13 mm
4. drill bit with stop (provided)
5. electric drill

The wood screws used in stacking the dryer on top of the washer require a phillips head screwdriver. The metal screws used in stacking a washer or dryer on a pedestal require a T25 star head (Torx®) driver.

Be sure to observe all listed warnings and cautions.

Overview of Parts Provided



This kit serves to stack the dryer on top of the washer, or a single appliance on top of a pedestal, and also provides a pull-out shelf. This kit adds approximately 1.5 inches (38.5 mm) to the stacked washer/dryer height.

CAUTION

The pedestal cannot be used for washer/dryer stacked installations.

NOTICE

DO NOT push against the washer or dryer door glass. Risk of breakage!



Part Numbers

part no. WTZ 1600 is the white pull-out shelf stacking kit.

Other color pull-out shelf stacking kits may be available.

Reference part no. WTZ 1600"X" in which the X designates an available color (eg: A for Anthracite, S for silver). Please inquire at your dealer for color choices available.

Minimum Distances

Important information concerning minimum distances:

- If the washer is to be installed with a dryer so that the fronts of the appliances are to be flush with one another it is necessary to allow additional rear clearance for the dryer venting system. Depending on the location of the exhaust air connection, a minimum distance of 5 ¼ inch (13.4 cm) must be provided for ducts/brackets (see dryer installation instructions).
- Benefits of maintaining greater distance (clearances) than the minimum shown include:
 - reduction of the risk of mold formation behind the appliances.
 - reduced noise transmission
 - facilitation of installation and service.
 - more air cools the dryer, keeps the dryer from overheating, and improves drying performance.
- If the washer and dryer are to be installed in a small room, the doors of the room must be fitted with vents of a specified minimum size. Refer to the following illustrations of enclosed installations for additional information.
- Allow additional clearance for door, wall and window molding where necessary.

Observe the following minimum clearances between the washer and adjacent surfaces for all installation types.

Minimum Installation Clearances

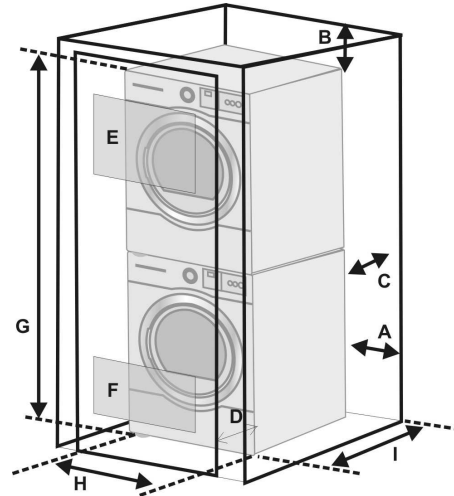
A Sides	0.25 in. (6.4 mm)
B Top	0.25 in. (6.4 mm)
C Rear*	2.55 in. (64.8 mm)
D Front	0.50 in. (12.8 mm)

* as close to wall as venting or water connection will allow. If installed with a dryer, the larger rear clearance of 5.25 inches for dryer venting is required for the laundry pair.

Dimensions for stacked installation are shown in the illustration following.

⚠ WARNING

More than two people are recommended to lift the dryer into position because of its weight and size. Failure to do so could result in personal injury or death.



Closet Ventilation Requirements

E Top	48 sq. in. (310 sq. cm)
F Bottom	24 sq. in. (155 sq. cm)

Required Installation Space

G Height*	76.02 in. (193.1 cm)
	** with pull-out shelf stacking kit
H Width	27.50 in. (69.9 cm)
I Depth	37.25 in. (85.1 cm)

⚠ WARNING

Appliance must not be mounted on a pedestal for stacked installations.

The washer must not be stacked on top of the dryer. Serious injury and damage may result.

i Utilize care in sliding the stacked washer and dryer units into place.

Pull-Out Shelf Stacking Kit Installation Procedures

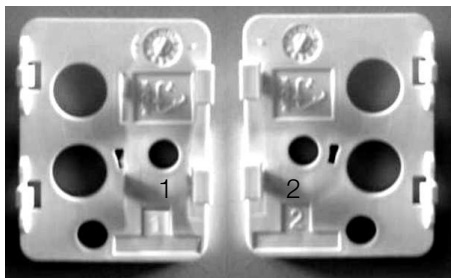
Stacking the Dryer on the Washer

WARNING

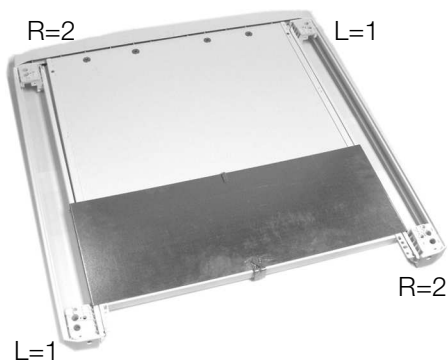
Use a flexible gas connection when installing a stacked dryer.

A hard, or rigid connection from the house gas supply to the “stacked” gas dryer is NOT allowed.

1. Special adapters are provided to custom fit the stacking kit to the indented surface of the washer top. These parts are provided and marked part 1 and part 2 as shown in the illustration below.



2. Turn the stacking kit upside down so the metal band on the underside of the shelf is facing up. This will make it easier to attach the adapter parts.



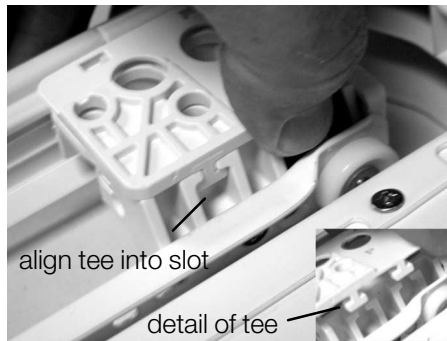
Bottom of stacking kit assembly

The corner pieces are embossed L or R. With the pull out handle away from you, the top left corner piece is marked R and the top right corner piece is marked L. The lower corner pieces match these diagonally as shown above.

Adapters marked 1 match with the L corner pieces, adapters marked 2 match with the R corner pieces as shown in the illustration.

3. Clip the adapters on. The small tee-shaped tabs engage similar

shaped slots on the assembly corner pieces.



Push the tees until both slide into place. Then press down on the opposite side of the adapter until the two small catches click, locking the adapter in place. Repeat for all four adapter parts.



Turn the stacking kit assembly over so the top of the shelf is up.



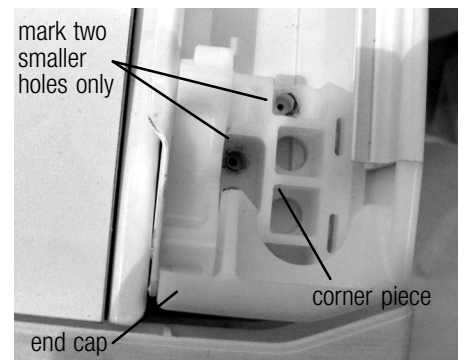
4. Place the stacking kit on top of the washer. Do not remove the pull-out shelf (it will help keep the frame aligned during installation.) Check the outside spacing front to rear.
5. Align the front edge of the pull-out shelf with the front of the washer. Check to make sure the shelf is in its resting “home” position with the “push to open” function disengaged. (The actuator in the

rear of the shelf should be fully retracted, as it normally would be when the shelf is not extended).

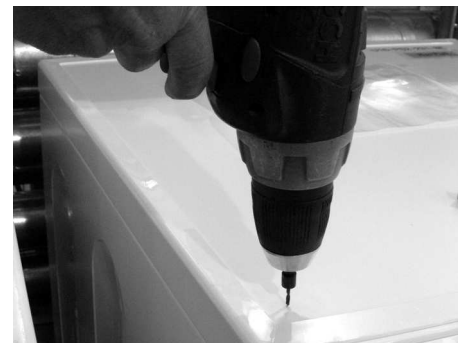
Mark the two smaller holes in each corner piece of the assembly.



See the closeup for the smaller holes that are to be marked. Do not mark the larger holes.



6. Remove the stacking kit from the washer top.
7. Drill two holes for each corner piece at the places marked. Use the drill bit provided (with depth stop) to avoid drilling too deep. Do not use any other drill bit!



8. Place the stacking kit on top of the washer and align the corner piece holes with the holes drilled in the washer top.



9. Use a phillips head screwdriver to tighten the screws securely. Hand tighten only. Do not overtighten. If the screws are over tightened they may strip out.
10. Insert the actuator in the rear of the pull out shelf unit.

actuator



- i** Insert with the "TOP" mark on the actuator oriented to the top.

Insert the larger end into the pre-drilled hole and gently push into place. The shoulder of the actuator rests against the shelf edge when fully inserted. Avoid pressing on the projecting small end of the actuator to prevent it from extending during handling. If the actuator does extend, press the end back towards the shelf to reset it.



- i** Keep the actuator in the unextended mode to avoid risk of breakage during handling.

11. Provide a soft surface to protect the dryer from damage. Carefully turn the dryer over onto its left side. Remove all four plastic dryer feet.



Remove the dryer feet by turning each one counterclockwise.



12. Insert the four metal threaded washer feet (provided with the stacking kit) into the threaded holes near the corners of the dryer base.

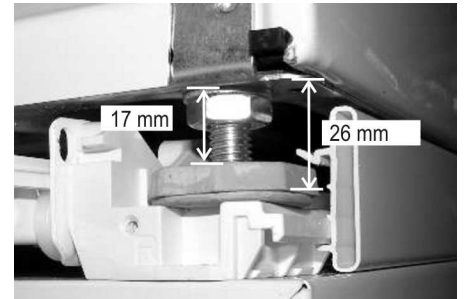


- i** Note: the replacement feet cannot be installed in the larger holes that the dryer feet were just removed from. Use the smaller, threaded holes near the corners of the dryer base.

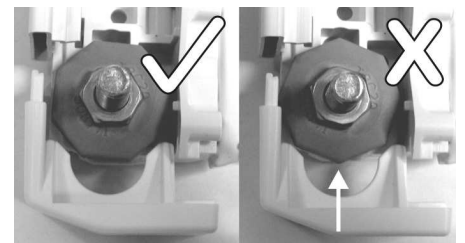
Turn the replacement feet clockwise to screw them into the dryer base.



Leave approximately 0.7 inch (17 mm) of the threaded part of the foot showing. The base of the foot should be approximately 26 mm from the dryer base. Tighten the locknut up against the dryer base snugly to lock each foot in place. Check that all four feet are installed at the same height. This will help ensure the narrow gap between the base of the dryer and the top of the stacking unit sides is uniform from front to rear.



- i** The adjustable feet are octagonal. Be sure that one of the flat sides is against the end cap (see illustration below). If the "corner" between two sides is against the end cap, the slight increased depth may cause a gap at the side rail connection with the end cap.



13. Remove the rear end caps and the side rails from the stacking kit assembly. Lay the end caps, side rails and screws aside for later reassembly.

⚠ CAUTION

Laundry appliances are heavy. TO AVOID RISK OF INJURY Lift with caution.

- Lift the dryer and carefully place it on top of the washer. Load the dryer from the back of the washer, guiding the dryer feet into the front plastic stops on the stacking kit assembly.

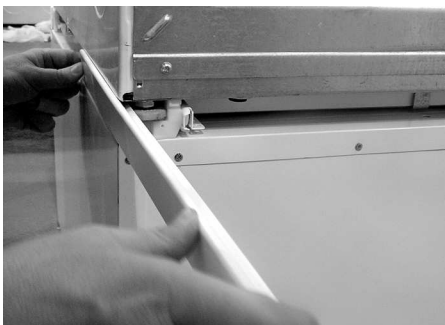


- Slide the dryer feet further forward into the front corner pieces as shown in the illustration following. Slide the dryer forward until the front of the dryer is aligned with the front of the stacking kit.
- Check to be sure the dryer front feet rest on top of the front corner pieces of the stacking kit assembly.

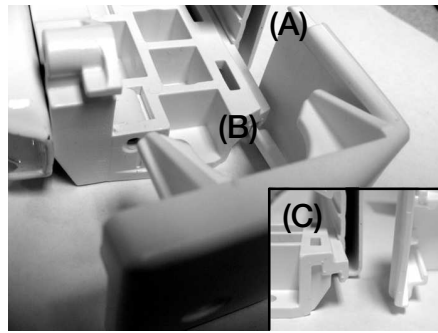


- i** Slide the front appliance feet all the way forward to firmly engage in the front corner piece slot, or as far as possible while preserving the front alignment with the appliance.

- Slide both side rails into place.



- Align the end cap formed edges with the open end of the side rail (A) and the bottom groove in the corner piece (B). See detail of bottom groove in photo inset (C).



- Position the rear end cap in place, sliding it over the base of the foot.



- Secure the end cap in place with the screw provided.

- i** Important: Do not overtighten, the plastic will strip out if excessive force is applied.

- Check that the pull-out shelf opens and closes correctly. When closed, the shelf front should align with the front of the washer and dryer.

- i** If not, you can adjust it by rotating the small end of the actuator.



- Using the pull-out shelf:

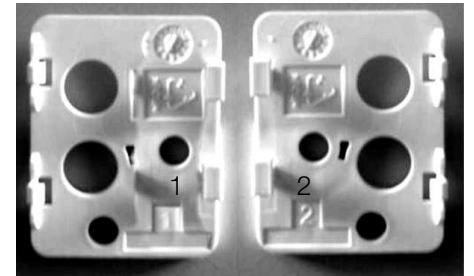
The shelf should not be fully extended during weight-bearing use.

Do not exceed 16 kg (35 lbs) of weight load on the shelf.

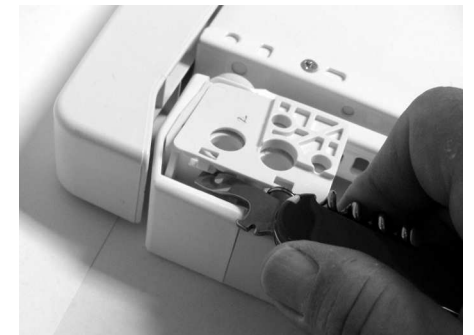
Do not allow anyone to climb, hang or sit on the extended shelf.

Stacking a Washer or Dryer on a Pedestal

- Check to see if the stacking kit mounting surface adapter parts are present on the bottom of the stacking kit corners.



These parts are not used when installing the stacking kit to a pedestal. If they are installed, they must be removed before proceeding with installation on a pedestal. (The stacking kit assembly is pictured below with the bottom side up for clarity and ease of adapter removal)



There are small catches located on the side nearest the two large holes. Use the tip of a small flat blade screwdriver or similar implement to pry these catches out slightly until they release. Remove all four adapters from the pull-out stacking kit assembly.

Turn the stacking kit assembly over so the top of the shelf is up.

- Place the stacking kit on top of the pedestal and align the corner piece holes with the holes in the pedestal top.



- Use a T25 star head (Torx®) screwdriver or bit with a driver to tighten two screws securely in each corner piece. Do not overtighten.



- Provide a soft surface to protect the pedestal from damage. Carefully turn the pedestal over onto its side.
- Insert the four metal threaded feet provided with the pedestal kit into the holes near the corners of the pedestal base. Turn the feet clockwise to screw them into the pedestal base. Adjust all four feet to the same height. Lock the locknut in place against the base of the pedestal preserving the foot height adjustment.

- Turn the pedestal back upright. Check that the pedestal is level. The pedestal should sit flat and should not rock when pressure is applied to each corner.

The pedestal is now ready to have a washer or dryer mounted on it.



- The appliance feet must be properly adjusted prior to mounting. Provide a soft surface to protect the appliance from damage. Carefully turn the appliance over onto its left side (facing the appliance from the front).

If stacking a washer on the pedestal, skip to step 10.

- For dryers only. Remove all four plastic dryer feet.



Remove the dryer feet by turning each one counterclockwise.



- Insert the four metal threaded replacement feet provided with the stacking kit (see overview illustration). These screw into the threaded holes near the corners of the dryer base.



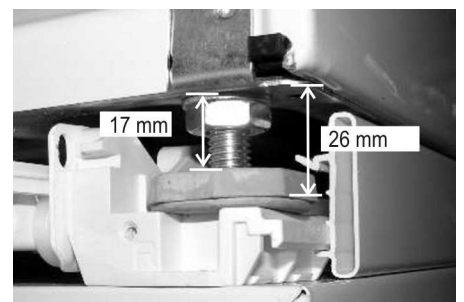
i Note: the replacement feet cannot be installed in the larger holes that the dryer feet were just removed from. Use the smaller, threaded holes near the corners of the dryer base.

Turn the replacement feet clockwise to screw them into the dryer base.

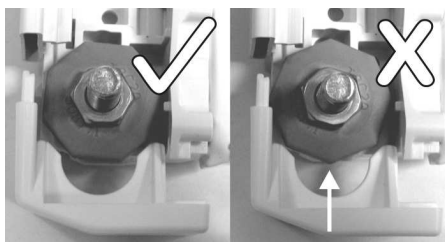
- Adjust all four appliance feet to the same height as follows:



Leave approximately 0.7 inch (17 mm) of the threaded part of the foot showing. The base of the foot should be approximately 26 mm from the appliance base. Tighten the locknut up against the appliance base snugly to lock each foot in place. Check that all four feet are installed at the same height adjustment. This will help ensure the narrow gap between the base of the appliance and the top of the stacking unit sides is uniform front to rear.



i The adjustable feet are octagonal. Be sure that one of the flat sides is against the end cap (see illustration below). If the “corner” between two sides is against the end cap, the slight increased depth may cause a gap at the side rail connection with the end cap.



11. Turn the appliance back upright. Check that the pedestal sits flat and does not rock when pressure is applied to each corner.
12. Remove the rear plastic stops and the side rails from the stacking kit assembly. Lay the plastic stops, side rails and screws aside for later reassembly.

⚠ CAUTION

Laundry appliances are heavy. TO AVOID RISK OF INJURY Lift with caution.

13. Lift the appliance and carefully place it on top of the pedestal. Load the appliance from the back of the pedestal, guiding the appliance feet into the front plastic stops on the stacking kit assembly.

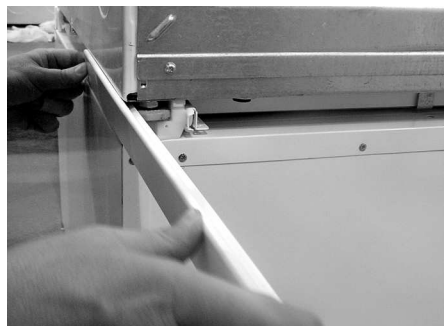


14. Slide the appliance feet further forward into the front corner pieces as shown in the illustration following. Slide the appliance forward until the front of the appliance is aligned with the front of the stacking kit.
15. Check to be sure the appliance front feet rest on top of the front corner pieces of the stacking kit assembly.

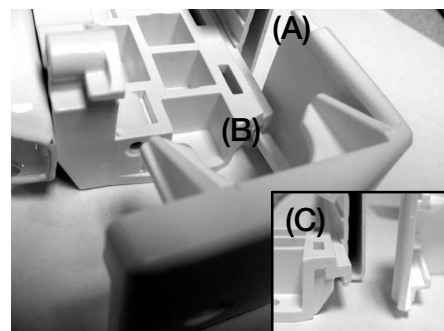


i Slide the front appliance feet all the way forward to firmly engage in the front corner piece slot, or as far as possible while preserving the front alignment with the appliance.

16. Slide both side rails into place.



17. Align the end cap formed edges with the open end of the side rail (A) and the bottom groove in the corner piece (B). See detail of bottom groove in photo inset (C).



18. Position the rear end cap in place, sliding it over the base of the foot.



19. Secure the end cap in place with the screw provided. Use a phillips head screwdriver to tighten the screws securely.

i Important: Do not overtighten, the plastic will strip out if excessive force is applied.

20. Check that the pull-out shelf opens and closes correctly. When closed, the shelf front handle should align with the front of the appliance and the pedestal.

i If not, you can adjust it by rotating the small end of the actuator.

Customer Service

If you are having a problem with your stacking kit and cannot resolve the problem yourself, please let us know either by writing to us at:

BSH Home Appliances
5551 Mc Fadden Ave.
Huntington Beach, CA 92649

or calling us:
1-800-944-2904

If writing or calling, please provide the following information:

- Model Number
- Date of Original Purchase
- Date Problem occurred
- Explanation of Problem

If writing, please also include a daytime telephone number and a copy of the sales invoice.

Félicitations !

Votre nouveau kit de superposition constitue une solution pratique et offre un encombrement réduit.

Le tiroir coulissant représente une économie de temps lors du transfert du linge du lave-linge au sèche-linge.

Des informations supplémentaires et une sélection de nos produits figurent sur notre site Web à l'adresse : www.boschappliances.com

Veuillez lire et suivre la notice d'installation ainsi que toute autre information fournie avec vos appareils de buanderie.

Définitions

AVERTISSEMENT


Avertissement – Ce symbole vous prévient d'un danger de mort ou d'un risque de blessures graves si vous ne respectez pas l'avertissement qui l'accompagne.

PRUDENCE

PRUDENCE – Ce message vous prévient d'un risque de blessures légères ou moyennement graves si vous ne respectez pas ce conseil de prudence.

NOTICE

NOTICE – Ce message vous prévient qu'un risque de dégâts pour l'appareil ou la propriété est possible si vous ne respectez pas cet avertissement.

 Ce symbole est destiné à attirer votre attention sur quelque chose de particulier.

AVERTISSEMENT

Lorsque vous installez un sèche-linge superposé, vous devez utiliser un tuyau de gaz souple.

L'utilisation d'une conduite d'amenée de gaz intérieure dure ou rigide sur un sèche-linge à gaz « superposé » est INTERDITE.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT

Les avertissements et consignes de sécurité contenus dans ce manuel ne comprennent pas tous les risques, conditions et situations éventuelles pouvant survenir. Faire preuve de bons sens et de prudence lors de l'installation, de l'entretien et de l'utilisation de cet appareil électroménager ou de tout autre.

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique, de blessure grave ou de mort et/ou risque de dommages matériels pendant l'utilisation de votre sèche-linge, veuillez prendre des précautions de base incluant celles qui suivent.

1. Ne pas laisser les enfants jouer sur ou à l'intérieur de l'appareil à quelque moment que ce soit ; des blessures graves, voire mortelles pourraient en résulter. Les enfants doivent se tenir à bonne distance de l'appareil à tout moment. Interdire aux enfants de rester à proximité d'un appareil à moins d'être sous la surveillance attentive et constante d'un adulte.
2. Veiller à ce qu'il n'y ait aucun jouet ou autre objet rangés sur ou à l'intérieur du sèche-linge ou sur les étagères ou armoires ou autres espaces de rangement adjacents au sèche-linge/lava linge car ils pourraient inciter les enfants à grimper sur le sèche-linge/lava linge.
3. Ne permettre à personne de grimper, s'appuyer contre ou se suspendre sur une partie quelconque du sèche-linge, lave-linge ou l'assemblée empilant, y compris tout élément qui dépasse tel que le hublot de l'appareil ou une tablette coulissante.
4. En contrôlant l'assemblée empilant de trousse pendant

l'installation, le contrôle pour être sûr que l'étagère reste dans la position fermée de protéger le mécanisme de positionnement d'étagère.

Conservez cette notice afin de pouvoir la consulter à nouveau ultérieurement.

Si l'appareil doit un jour changer de propriétaire, remettez-lui le manuel en même temps que le sèche-linge.

Instructions d'installation

PRUDENCE

Soulever les appareils avec précautions POUR ÉVITER LE RISQUE DE BLESSURE
Les appareils de buanderie sont lourds.

Outillage utile

Les outils suivants sont utiles pour l'installation:

1. Tournevis Phillips (#2)
2. Tournevis de tête d'étoile de T25
3. Clé à fourche 13mm''
4. Foret Avec butée
5. Perceuse électrique

Les vis à bois utilisées pour superposer le sèche-linge sur le lave-linge nécessitent un tournevis à pointe cruciforme Phillips. Les vis à tôle utilisées pour superposer un lave-linge ou un sèche-linge sur un socle nécessitent un tournevis à empreinte cruciforme T25 (Torx®).

Veillez à respecter tous les avertissements et mises en garde énoncés.

L'aperçu général de Parties A Fourni



Ce kit permet de superposer le sèche-linge sur le lave-linge, ou un seul appareil sur un socle, et comporte également une tablette coulissante. Ce kit augmente la hauteur du lave-linge et du sèche-linge superposés l'un sur l'autre d'environ 1,5 pouces (38,5 mm).

PRUDENCE

Le socle ne peut pas être utilisé avec les montages lave-linge/sèche-linge superposés.

NOTIFICATION

Ne PAS pousser contre la vitre de la porte de la sècheuse. Il y a un risque de bris!



La pièce n°

La pièce n° **WTZ 1600** est pour le lot superposition avec tablette coulissante blanc uni.

D'autres couleurs de lots de superposition avec tablette coulissante peuvent être disponibles.

Le n° de référence de la pièce est WTZ 1600 « X » où X représente la couleur disponible (par ex. : A pour Anthracite, S pour argent). Veuillez demander à votre revendeur quels sont les choix de couleurs disponibles.

Distances minimales

Informations importantes sur les distances minimums

- En fonction de l'emplacement du raccord d'évacuation d'air, prévoir une distance minimale supplémentaire de 5 pouces $\frac{1}{2}$ (14 cm) de ce côté (le côté où se trouve le raccord), pour les gaines/supports.
- Avantages associés au maintien d'une distance plus importante (dégagements) que le minimum indiqué :
 - réduction du risque de formation de moisissure derrière l'appareil.
 - réduction de la transmission du bruit
 - facilité d'installation et de réparation
 - davantage d'air disponible pour refroidir le sèche-linge afin d'éviter qu'il ne chauffe trop et amélioration des performances de séchage.
- Si le sèche-linge est installé dans une pièce de petite dimension, les portes de la pièce doivent être dotées de bouches d'aération d'une taille minimale spécifiée. Pour des informations supplémentaires, se reporter aux illustrations suivantes concernant les installations confinées.
- Au besoin, laisser un dégagement supplémentaire pour les moulures de mur, de porte et de fenêtre.

Types d'installation

Respecter les dégagements minimum suivants entre le sèche-linge et les surfaces adjacentes pour tous les types d'installation.

Minimum Installation Clearances

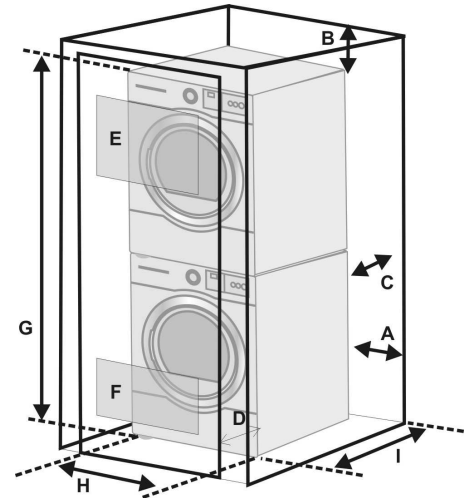
A Côtés	0.25 in. (6.4 mm)
B Dessus	0.25 in. (6.4 mm)
C Arrière*	5.25 in. (13.4 cm)
D Avant	0.50 in. (12.8 mm)

* le plus près possible du mur dans la mesure où les raccordements d'aération ou d'eau l'autorisent. Si l'installation est réalisée avec un lave-linge, un plus grand dégagement arrière réservé au dispositif d'évacuation du sèche-linge est requis pour une combinaison d'appareils.

Les dimensions pour le montage superposé sont indiquées dans l'illustration suivante.

⚠ AVERTISSEMENT

Il est recommandé de faire appel à plusieurs personnes pour soulever et mettre en place le sèche-linge en raison de son poids et de sa taille. Le non respect de cette recommandation peut entraîner des lésions corporelles, voire la mort.



Exigences en matière de ventilation dans un placard

E Dessus	48 sq. in. (310 sq. cm)
F Fond	24 sq. in. (155 sq. cm)

Espace de montage exigé

G Hauteur**	76.02 in. (193.1 cm)
** avec ensemble de superposition comprenant une tablette coulissante	
H Largeur	27.50 in. (69.9 cm)
I Profondeur	37.25 in. (94.6 cm)

⚠ AVERTISSEMENT

L'appareil ne doit pas être monté sur un socle dans le cas d'un montage superposé. Le lave-linge ne doit pas être superposé sur le sèche-linge.

Ceci peut entraîner de graves blessures et dégâts matériels.

i Faites attention en faisant glisser le lave-linge et le sèche-linge pour les superposer l'un sur l'autre. Pour de plus amples informations, voir les instructions de montage du lot de superposition.

Prescription de montage du kit de superposition avec tablette coulissante

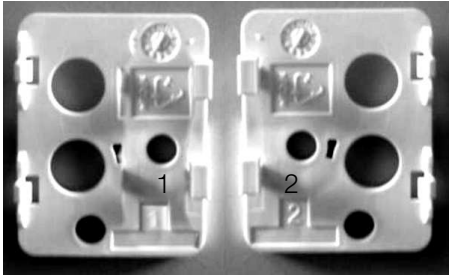
Empiler le sèche-linge sur la lava-linge

AVERTISSEMENT

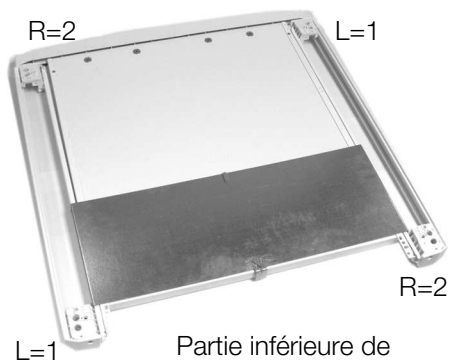
Lorsque vous installez un sèche-linge superposé, vous devez utiliser un tuyau de gaz souple.

L'utilisation d'une conduite d'amenée de gaz intérieure dure ou rigide sur un sèche-linge à gaz « superposé » est INTERDITE.

1. Des adaptateurs spéciaux sont fournis pour adapter le kit de superposition à la surface à alvéoles du dessus du lave-linge. Ces pièces sont fournis comme suit : pièce 1 (pour les coins avant droit et arrière gauche) et pièce 2 (pour les coins avant gauche et arrière droit).



2. Retourner l'ensemble du kit de superposition de façon à orienter la bande métallique au dos de la tablette vers le haut. Ceci facilitera la fixation des pièces d'adaptation.



Partie inférieure de l'ensemble du kit de superposition

Les lettres L (gauche) ou R (droit) sont estampées sur les pièces d'angle. Lorsque la poignée escamotable est éloignée de vous, la pièce d'angle supérieure gauche comporte la lettre R et la pièce d'angle supérieure droite comporte la lettre L. Les pièces d'angle inférieures correspondent à celles-ci, vues en diagonale, comme illustré ci-dessus.

Les adaptateurs portant le chiffre 1 correspondent aux pièces d'angle L et les adaptateurs portant le chiffre 2 correspondent aux pièces d'angle R comme le montre l'illustration.

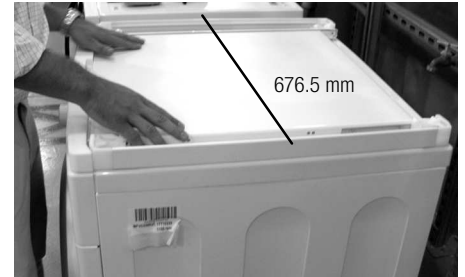
3. Clipser les adaptateurs sur l'ensemble. Les petites languettes en forme de « T » se glissent dans les fentes des pièces d'angle de l'ensemble comme le montre l'illustration suivante.



Pousser sur les deux té en les faisant glisser pour les mettre en place. Pousser sur les deux té en les faisant glisser pour bien les mettre en place. Appuyer ensuite vers le bas, du côté opposé de l'adaptateur, jusqu'à ce que les deux petites languettes de retenue s'enclenchent avec un déclic, verrouillant ainsi l'adaptateur en place. Effectuer cette opération pour les quatre adaptateurs.



Retourner l'ensemble du kit de superposition de façon à ce que la partie supérieure de la tablette soit face vers le haut.

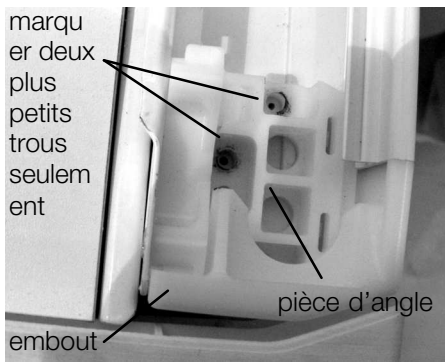


4. Placer l'encadrement du kit de superposition sur le lave-linge. Ne pas retirer le tiroir coulissant (il permettra à l'encadrement de rester en place pendant le montage.) Vérifier l'espacement extérieur d'avant en arrière.
5. Aligner le rebord antérieur de la tablette coulissante sur la face avant du lave-linge. Vérifier que la tablette a atteint sa position de repos finale et que la fonction « pousser pour ouvrir » est désactivée. (L'actionneur situé à l'arrière de la tablette doit être en position complètement rentrée comme normalement quand la tablette est rentrée).

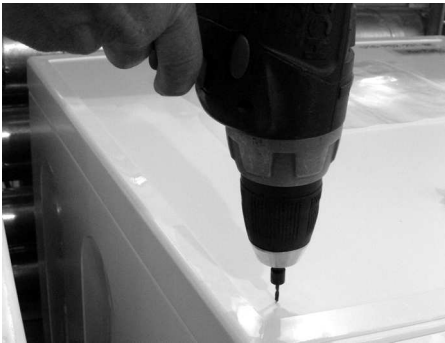
Marquez les deux plus petits orifices sur chaque pièce d'angle de l'ensemble.



Voir le gros plan correspondant aux petits trous devant être marqués. Ne pas marquer les plus grands trous.



6. Retirer l'ensemble du kit de superposition du dessus du lave-linge.
7. Percer deux trous pour chaque pièce d'angle aux endroits marqués. Utiliser le foret livré (avec butée de profondeur) pour éviter de percer trop profondément. Ne pas utiliser d'autres forets !

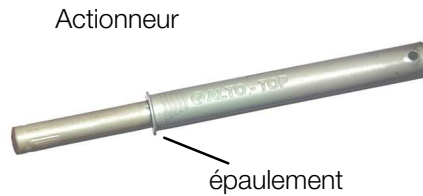


8. Placer le kit de superposition sur le dessus du lave-linge et aligner les trous des pièces d'angle sur les trous percés sur le dessus du lave-linge.



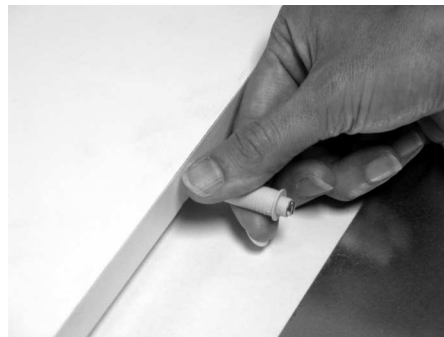
9. Utiliser un tournevis à pointe cruciforme Phillips pour serrer les vis à fond. Serrer à la main uniquement. Ne pas serrer excessivement.

10. Introduire l'actionneur à l'arrière de l'élément de tablette coulissante.



- i** Insérez avec le repère « TOP » sur le dispositif de commande orienté vers le haut.

Introduire l'extrémité la plus large de l'actionneur dans le trou prépercé et pousser doucement dessus pour le mettre en place. L'épaulement de l'actionneur repose contre le rebord de la tablette lorsqu'il est complètement encastré. Éviter d'exercer une pression trop forte sur la petite extrémité en saillie de l'actionneur afin d'éviter qu'il ne se déploie pendant le maniement. Si l'actionneur se déploie, enfoncer à nouveau son extrémité vers la tablette pour le remettre à sa place.



- i** Conserver l'actionneur en position rétractée pour éviter tout risque de cassure lors du maniement.

11. Prévoir une surface non dure pour éviter d'endommager le sèche-linge. Placer avec précaution le sèche-linge sur un côté. Retirer les quatre pieds en plastique du sèche-linge.



Dévisser les pieds du sèche-linge en tournant chacun dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



12. Engager les quatre pieds en métal filetés du lave-linge (livrés avec le kit de superposition) dans les trous filetés près des angles du sèche-linge.

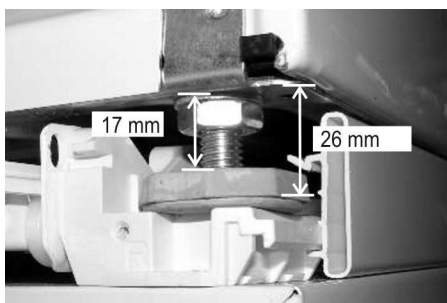


- i** Remarque : les pieds de rechange ne peuvent pas être montés dans les plus grands trous prévus pour les pieds du sèche-linge que vous venez de démonter. Utiliser les trous filetés plus petits près des angles du socle du sèche-linge.

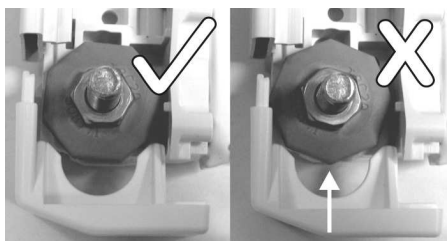
Faire tourner les pieds de rechange dans le sens des aiguilles d'une montre afin de les visser dans le socle du sèche-linge.



Laisser environ 0,7 po (17 mm) de la partie fileté de chaque pied à découvert. Serrer le contre-écrou à fond contre le socle du sèche-linge. La base du pied devrait être approximativement 26 mm de la base plus sèche. Resserrer l'écrou auto-bloquant contre la base plus sèche confortablement pour verrouiller chaque pied à sa place. Vérifier que tous quatre pieds sont installés à la même hauteur.



i Les pieds du sèche-linge sont octogonaux. S'assurer que l'un des côtés plats est plaqué contre l'embout (voir l'illustration ci-dessous). Si « l'angle » entre deux côtés est plaqué contre l'embout, le moindre accroissement de profondeur pourrait engendrer un écartement au niveau du raccordement de la traverse latérale avec l'embout.



13. Retirer les embouts en plastique arrière et les traverses latérales de l'ensemble du kit de superposition. Réserver les embouts en plastique, les traverses latérales et les vis pour les remonter ultérieurement.

⚠ PRUDENCE

Soulever les appareils avec précautions **POUR ÉVITER LE RISQUE DE BLESSURE**
Les appareils de buanderie sont lourds.

14. Soulevez le sèche-linge et posez-le avec précaution sur le lave-linge. Effectuer cette opération depuis l'arrière du sèche-linge, en guidant les pieds du sèche-linge dans les butées en plastique avant de l'ensemble de kit de superposition.



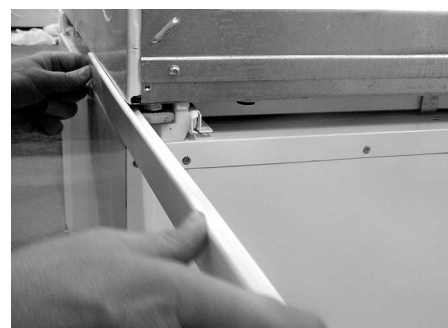
15. Faire coulisser les pieds du sèche-linge tout en avant dans les ensembles de blocage en plastique avant comme l'indique l'illustration ci-dessous. Faire glisser le sèche-linge vers l'avant jusqu'à ce que la face avant de ce dernier soit alignée avec celle du kit de superposition.

16. Vérifier que les pieds arrière du sèche-linge reposent sur les pièces plates de plastique antérieures de l'ensemble du kit de superposition.

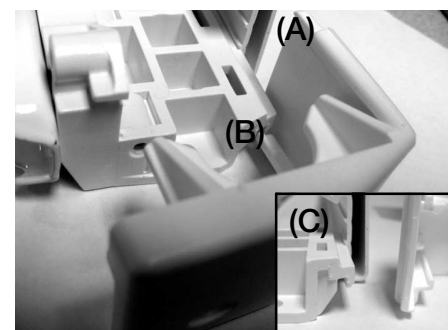


i Remarque : Faire glisser les pieds avant du sèche-linge complètement vers l'avant pour emboîter fermement la fente de la pièce d'angle avant.

17. Mettre en place les deux traverses latérales en les faisant coulisser.



18. Aligner les rebords formés par les embouts avec l'extrémité ouverte de la traverse latérale (A) et la rainure inférieure dans la pièce d'angle (B). Voir le détail de la rainure inférieure dans le médaillon (C).



19. Mettre en place l'embout arrière en le faisant glisser par-dessus la base du pied.



20. Fixer solidement la pièce de blocage en plastique à l'aide des vis fournies.

i Important : ne pas serrer à l'excès car l'application d'une force excessive risquerait de foirer le filetage plastique.

21. Vérifier que la tablette coulissante s'ouvre et se ferme correctement. Lorsque la tablette est en position rentrée, sa poignée avant doit être alignée sur la face avant du lave-linge et du sèche-linge.

i Sinon, vous pouvez le régler en pivotant le petit bout du dispositif de commande.



22. Utilisation de la tablette coulissante:

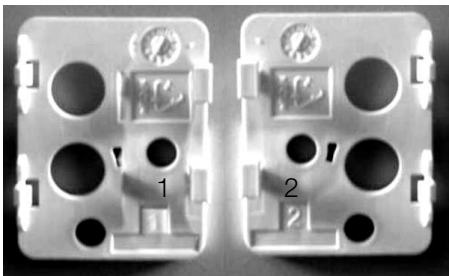
La tablette ne doit pas être complètement déployée pendant l'utilisation avec mise en charge.

Ne pas appliquer une charge de poids supérieure à 16 kg (35 lb) sur la tablette.

N'autoriser personne à grimper, se suspendre ou s'asseoir sur la tablette déployée.

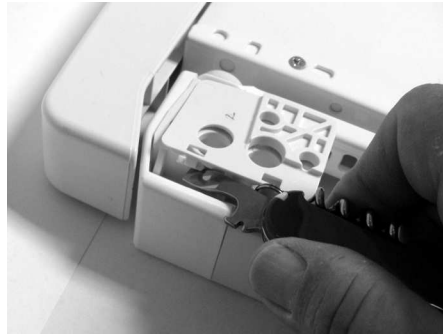
Superposition du lave-linge ou du sèche-linge sur un socle

1. Vérifier que les adaptateurs de surface de fixation du kit de superposition sont présents au bas des coins du kit de superposition (voir l'illustration suivante en gros plan).



Ces pièces ne sont pas utilisées lors de l'installation du kit de superposition sur un socle. Si elles sont montées, elles doivent être démontées avant de procéder à l'installation sur un socle.

(illustrés ci-dessous retournés pour une meilleure clarté et pour faciliter leur retrait).



Ces pièces ne sont pas utilisées lors de l'installation du kit de superposition sur un socle. Si elles sont montées, elles doivent être démontées avant de procéder à l'installation sur un socle.

Retourner l'ensemble du kit de superposition de façon à ce que la partie supérieure de la tablette soit face vers le haut.

2. Placer le kit de superposition sur le dessus du socle et aligner les trous des pièces d'angle sur les trous du dessus du socle (voir l'illustration suivante).



3. Utiliser un tournevis à empreinte cruciforme T25 (Torx®) ou un foret monté sur un tournevis pour serrer les deux vis à fond dans chaque pièce d'angle. Ne pas serrer excessivement.



4. Prévoir une surface non dure pour éviter d'endommager le socle. Retourner le socle avec précaution sur un côté.
5. Introduire les quatre pieds en métal filetés livrés avec le kit du socle dans les trous près des angles de la base du socle. Faire tourner les pieds dans le sens des aiguilles d'une montre afin de les visser dans la base du socle. Régler les quatre pieds à la même hauteur. Verrouiller le contre-écrou contre la base du socle en conservant le réglage de la hauteur mise au point (veiller à ne pas faire tourner le pied en serrant le contre-écrou).
6. Redresser le socle. Vérifier que le socle est de niveau. Le socle doit être bien posé à plat et ne doit pas basculer lorsque l'on exerce une pression sur chaque angle.

Le socle est maintenant prêt à recevoir un lave-linge ou un sèche-linge.



7. Les pieds de l'appareil doivent être correctement ajustés avant tout montage. Prévoir une surface non dure pour éviter d'endommager l'appareil. Retourner doucement l'appareil sur son côté gauche (en faisant face à l'appareil depuis l'avant).

Si vous superposer le lave-linge sur un socle, passez à l'étape 8.

8. Pour les sèche-linge uniquement. Retirer les quatre pieds en plastique du sèche-linge.



Dévisser les pieds du sèche-linge en tournant chacun dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



9. Introduire les quatre pieds en métal filetés de rechange livrés avec le kit de superposition (voir l'illustration récapitulative). Ils se visent dans les trous filetés près des angles de la base du sèche-linge.



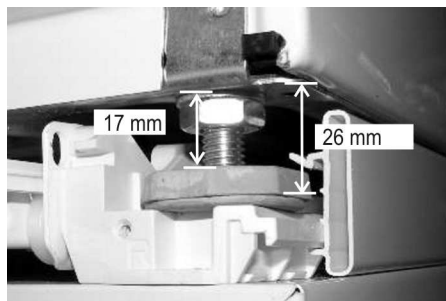
i Remarque : les pieds de rechange ne peuvent pas être montés dans les plus grands trous prévus pour les pieds du sèche-linge que vous venez de démonter. Utiliser les trous filetés plus petits près des angles du socle du sèche-linge.

Faire tourner les pieds de rechange dans le sens des aiguilles d'une montre afin de les visser dans le socle du sèche-linge.

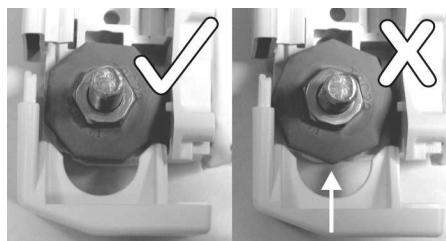
10. Régler les quatre pieds de l'appareil à la même hauteur comme suit :



Laisser environ 0,7 po (17 mm) de la partie filetée de chaque pied à découvert. Serrer le contre-écrou à fond contre le socle du sèche-linge. La base du pied devrait être approximativement 26 mm de la base plus sèche. Resserrer l'écrou auto-bloquant confortablement pour verrouiller chaque pied à sa place. Vérifier que tous quatre pieds sont installés à la même hauteur.



i Les pieds du sèche-linge sont octogonaux. S'assurer que l'un des côtés plats est plaqué contre l'embout (voir l'illustration ci-dessous). Si « l'angle » entre deux côtés est plaqué contre l'embout, le moindre accroissement de profondeur pourrait engendrer un écartement au niveau du raccordement de la traverse latérale avec l'embout.



11. Redresser de l'appareil. Vérifier que de l'appareil est de niveau. Le socle doit être bien posé à plat et ne doit pas basculer lorsque l'on exerce une pression sur chaque angle.

Le socle est maintenant prêt à recevoir un lave-linge ou un sèche-linge. Turn the appliance back upright. Check that the pedestal sits flat and does not rock when pressure is applied to each corner.

12. Retirer les embouts en plastique arrière et les traverses latérales de l'ensemble du kit de superposition. Réserver les embouts en plastique, les traverses latérales et les vis pour les remonter ultérieurement.

PRUDENCE

Soulever les appareils avec précautions POUR ÉVITER LE RISQUE DE BLESSURE. Les appareils de buanderie sont lourds.

13. Soulevez l'appareil et posez-le avec précaution sur le socle. Charger le lave-linge ou le sèche-linge depuis l'arrière du socle. Guider les pieds de l'appareil de façon à ce qu'ils s'emboîtent sur les pièces d'angle avant de l'ensemble du kit de superposition. Les pieds doivent être bien ajustés contre l'embout.



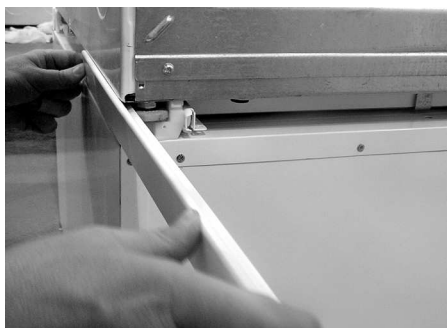
14. Faire glisser les pieds de l'appareil à l'intérieur des pièces d'angle avant de sorte que la face avant de l'appareil soit alignée avec le devant du kit de superposition et du socle.
15. Vérifier que les pieds avant de l'appareil reposent sur les pièces

d'angle avant de l'ensemble du kit de superposition.

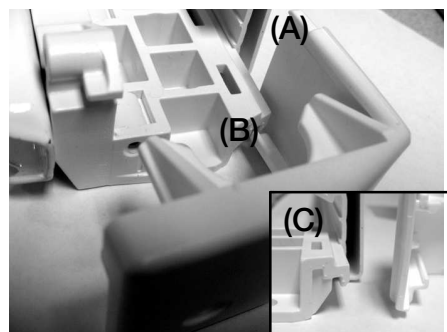


i Faire glisser les pieds avant de l'appareil complètement vers l'avant pour les emboîter fermement dans la fente de la pièce d'angle avant, ou aussi loin que possible, tout en préservant l'alignement frontal avec l'appareil.

16. Mettre en place les deux traverses latérales en les faisant coulisser.



17. Aligner les rebords formés par les embouts avec l'extrémité ouverte de la traverse latérale (A) et la rainure inférieure dans la pièce d'angle (B). Voir le détail de la rainure inférieure dans le médaillon (C).



18. Mettre en place l'embout arrière en le faisant glisser par-dessus la base du pied.



19. Mettre l'embout en place à l'aide de la vis fournie. Serrer à la main seulement à l'aide d'un tournevis Phillips.

i Important: ne pas serrer à l'excès car l'application d'une force excessive risquerait de foirer le filetage plastique.

20. Vérifier que la tablette coulissante s'ouvre et se ferme correctement. Lorsque la tablette est en position rentrée, sa poignée avant doit être alignée sur la face avant de l'appareil et du socle.

i Sinon, vous pouvez le régler en pivotant le petit bout du dispositif de commande.

21. Utilisation de la tablette coulissante:

La tablette ne doit pas être complètement déployée pendant l'utilisation avec mise en charge.

Ne pas appliquer une charge de poids supérieure à 16 kg (35 lb) sur la tablette.

N'autoriser personne à grimper, se suspendre ou s'asseoir sur la tablette déployée.

Customer Service

Si vous avez des difficultés avec le kit de superposition et si vous ne pouvez pas résoudre le problème vous-même, veuillez nous en faire part en nous écrivant à :

BSH Home Appliances Corporation
5551 McFadden Ave.
Huntington Beach, CA 92649,
USA

soit en nous appelant au numéro suivant :

1-800-944-2904.

Si vous nous écrivez, n'oubliez pas de joindre / Si vous nous appelez, n'oubliez pas de préparer, les informations suivantes :

- Le numéro du modèle
- La date d'achat d'origine
- La date d'apparition du problème
- Une description du problème

De même, si vous nous écrivez, veuillez joindre une copie de la facture et nous indiquer un numéro de téléphone où nous pouvons vous joindre dans la journée.

Félicitations !

Su nuevo kit para apilar le proporciona valor en términos de comodidad y ahorro de espacio.

El cajón extraíble le permite ahorrar tiempo al trasladar ropa desde su lavadora y secadora.

Puede encontrar más información y una selección de nuestros productos en nuestro sitio web:
www.boschappliances.com

Lea estas instrucciones de instalación y sigalas junto con toda la demás información incluida con sus electrodomésticos de lavado.

ADVERTENCIA

Use una conexión flexible de gas al instalar una secadora apilada.

NO se permite una conexión dura o rígida desde el suministro de gas del hogar hasta la secadora a gas "apilada".

Definiciones

ADVERTENCIA


ADVERTENCIA – Esto significa que puede resultar la muerte o lesiones graves debido a la inobservancia de esta advertencia.

CUIDADO

CUIDADO – Esto significa que pueden resultar lesiones leves o moderadas debido a la inobservancia de esta advertencia.

AVISO

AVISO – Esto significa que se pueden producir daños en el electrodoméstico o en los bienes debido a la inobservancia de esta advertencia.

 Este símbolo se utiliza para llamar la atención del usuario respecto de algo en particular.



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA

Las advertencias e instrucciones de seguridad de este manual no pueden cubrir todos los riesgos, condiciones y situaciones posibles que puedan surgir. Aplique el sentido común y tenga cuidado durante la instalación, el mantenimiento y la operación de este o cualquier otro electrodoméstico.



ADVERTENCIA

Para reducir el peligro de incendio, descargas eléctricas, lastimaduras de gravedad o muerte al emplear su lavadora, tome las siguientes precauciones:

1. No permita que los niños jueguen sobre el electrodoméstico ni con él en ningún momento; esto podría causar lesiones graves o la muerte. Los niños deben permanecer a una distancia segura de los electrodomésticos en todo momento. Se debe permitir a los niños estar cerca de un electrodoméstico solamente si están supervisados estrictamente y en forma constante por un adulto.
2. No permita que los juguetes u otros objetos de los niños que puedan alentar a que los niños se suban a la lavadora, se guarden encima de la lavadora, dentro de ella, en los estantes ni en gabinetes u otras áreas de almacenamiento encima de la lavadora.
3. No permita que nadie se suba, incline o cuelgue de ninguna parte de la lavadora, incluidos los componentes que sobresalgan, como la puerta del electrodoméstico o un estante extraíble.
4. Al manejar la asamblea de juego que amontona durante instalación, el cheque para estar seguro que el

estante se queda en la posición cerrada para proteger el activador de estante.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTAS POSTERIORES.

En caso de un cambio de propietario, este manual debe entregarse conjuntamente con la lavadora.

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN



CUIDADO

Levante con cuidado PARA EVITAR EL RIESGO DE LESIONES.

Los electrodomésticos de lavado son pesados.

Herramientas útiles

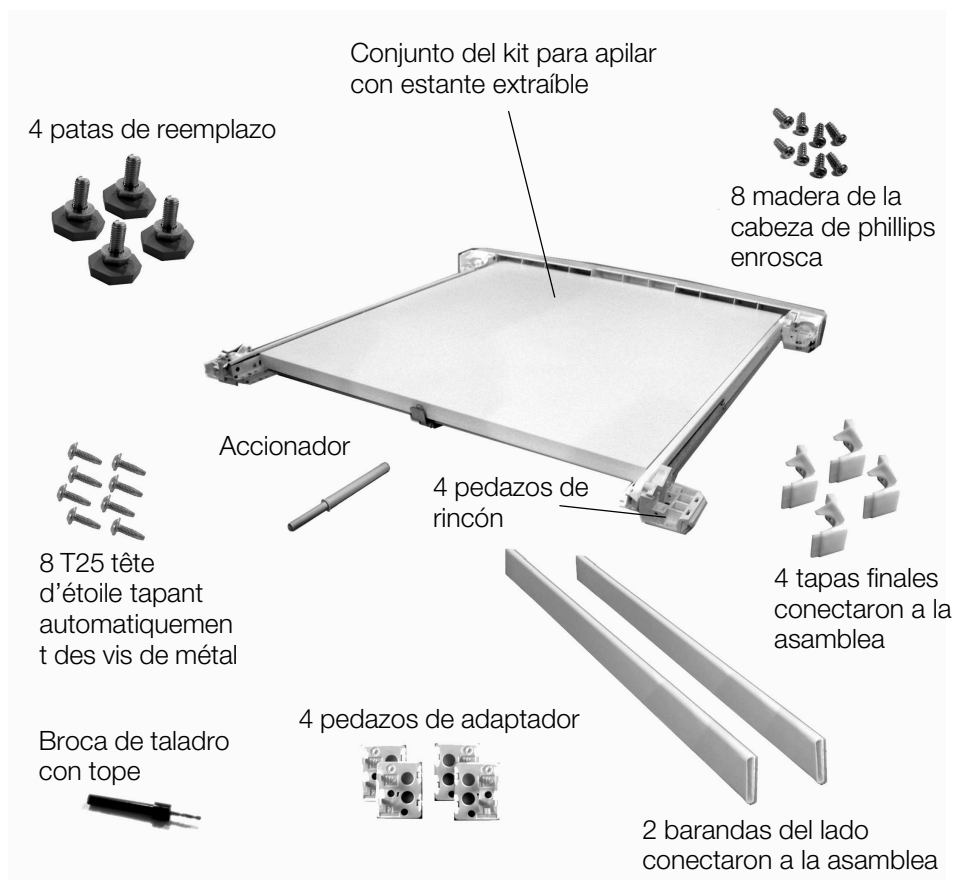
Las siguientes herramientas son útiles para la instalación:

1. Destornillador Phillips (Núm. 2)
2. Destornillador de cabeza Torx (T20)
3. Llave fija 13 mm
4. Broca de taladro con tope
5. Taladro eléctrico

Los tornillos para madera que se usan para apilar la secadora encima de la lavadora requieren un destornillador con cabeza Phillips. Los tornillos de metal que se usan para apilar la lavadora o la secadora sobre un pedestal requieren un destornillador con cabeza de estrella T25 (Torx®).

Asegúrese de respetar todas las advertencias y precauciones enumeradas.

La vista general de Partes Proporcionó



Este kit sirve para apilar la secadora encima de la lavadora, o un solo electrodoméstico encima de un pedestal, y además proporciona un estante extraíble. Este kit agrega, aproximadamente, 1.5 pulgadas (38.5 mm) a la altura de la lavadora/secadora apiladas.

AVISO

NO empuje contra el vidrio de la puerta del secador. ¡Riesgo de rotura!



CUIDADO

El pedestal no puede usarse con instalaciones de lavadora/secadora apiladas.



La pieza n.º

La pieza n.º WTZ 1600 es para el kit para apilar con estante extraíble blanco liso.

Puede haber otros colores de kits para apilar con estante extraíble.

Identifique la pieza n.º WTZ 1600 "X" en la que la X designa un color disponible (p. ej., A para antracita, P para plata). Consulte a su distribuidor sobre las opciones de colores disponibles.

Distancias mínimas

Información importante sobre distancias mínimas:

- Según la ubicación de la conexión de aire del escape, se debe sumar a este lado, el lado donde se encuentra la conexión, una distancia mínima adicional de 5 ½ pulgadas (14 cm) para conductos/soportes.
- Los beneficios de mantener una distancia superior (espacios libres) a la mínima que se muestra incluyen los siguientes:
 - hay más circulación de aire que enfría la secadora, evita que la secadora se caliente en exceso y mejora el rendimiento del secado.
 - reducción del riesgo de que se produzca moho detrás de los electrodomésticos.
 - reducción de la transmisión de ruidos.
 - facilitación de la instalación y del servicio técnico.
- Si se instala la secadora en una habitación pequeña, las puertas de la habitación deben estar equipadas con ventilaciones de dimensiones mínimas establecidas. Consulte las siguientes ilustraciones de

instalaciones cerradas para obtener información adicional.

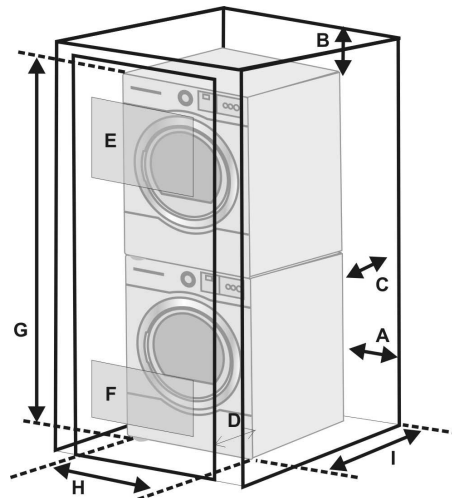
- Deje un espacio libre adicional para la puerta, la pared y la moldura de la ventana cuando sea necesario.

Espacios libres mínimos de instalación

A Laterales	0.25 in. (6.4 mm)
B Parte superior	0.25 in. (6.4 mm)
C Parte trasera*	2.55 in. (64.8 mm)
D Parte delantera	0.50 in. (12.8 mm)

* tan cerca de la pared como lo permita la ventilación o la conexión de agua. Si se instala con una lavadora, se requiere el mayor espacio libre en la parte trasera para la ventilación de la secadora para ambos electrodomésticos.

Dimensions for stacked installation are shown in the illustration following.



Requisitos de ventilación del armario

E Parte superior	48 sq. in. (310 sq. cm)
F Parte inferior	24 sq. in. (155 sq. cm)

Espacio de instalación requerido

G Altura	76.02 in. (193.1 cm)
** con el kit para apilar con estante extraíble	
H Ancho	27.50 in. (69.9 cm)
I Profundidad	37.25 in. (85.1 cm)

ADVERTENCIA

El electrodoméstico no debe montarse sobre un pedestal en las instalaciones apiladas.

La lavadora no debe apilarse encima de la secadora. Esto puede provocar lesiones y/o daños graves.

- i** Tenga cuidado al deslizar la lavadora y secadora apiladas en su lugar. Consulte las instrucciones de instalación del kit para apilar para obtener más información.

Procedimiento de instalación del kit para apilar con estante extraíble

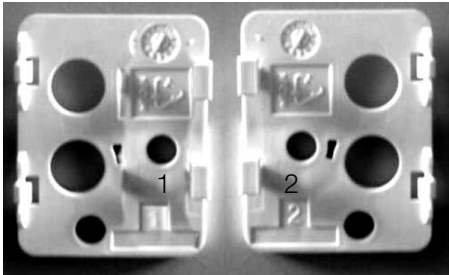
Amontonar el Secadora en la Lavadora

ADVERTENCIA

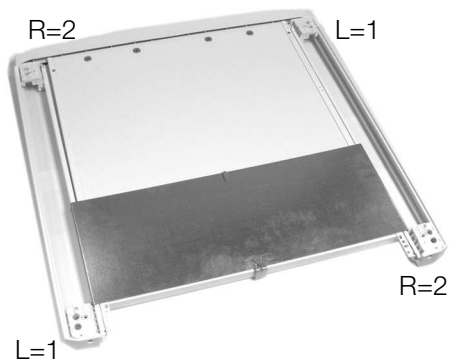
Use una conexión flexible de gas al instalar una secadora apilada.

NO se permite una conexión dura o rígida desde el suministro de gas del hogar hasta la secadora a gas "apilada".

1. Se suministran adaptadores especiales para calzar a medida el kit para apilar en la superficie con muescas de la parte superior de la lavadora. Estas partes se suministran como parte 1 y parte 2 izquierda y trasera derecha.



2. Coloque el conjunto del kit para apilar boca abajo a fin de que la banda de metal que se encuentra en la parte inferior del estante quede mirando hacia arriba. Esto hará que sea más fácil colocar los adaptadores.



Parte inferior del conjunto del kit para apilar

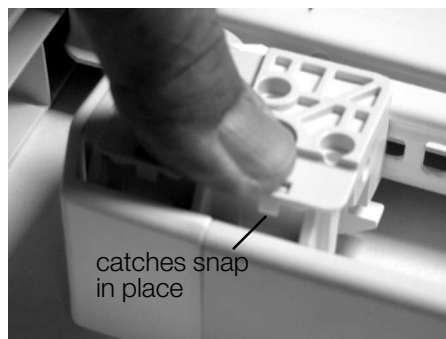
Las piezas de esquina tienen grabadas las letras L o R. Con el mango extraíble alejado de usted, la pieza de esquina superior izquierda está marcada con la R, y la pieza de esquina superior derecha está marcada con la L. Las piezas de esquina inferiores coinciden diagonalmente con estas, como se muestra en la imagen anterior.

Los adaptadores marcados con el 1 coinciden con las piezas de esquina marcadas con la L, los adaptadores marcados con el 2 coinciden con las piezas de esquina marcadas con la R, como se muestra en la ilustración.

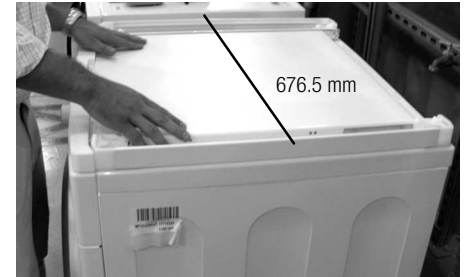
3. Enganche los adaptadores. Las lengüetas pequeñas con forma de "T" se deslizan dentro de las ranuras que se encuentran en las piezas de esquina del conjunto, como se muestra en la siguiente ilustración.



Empuje las piezas en forma de T hasta que ambas se deslicen en su lugar. Empuje las piezas en forma de T hasta que ambas se deslicen dentro de su lugar completamente. Luego, presione hacia abajo del lado opuesto del adaptador hasta que los dos pestillos pequeños hagan clic y traben el adaptador en su lugar. Repita estos pasos con los cuatro adaptadores.



Dé vuelta el conjunto del kit para apilar a fin de que la parte superior del estante quede hacia arriba.

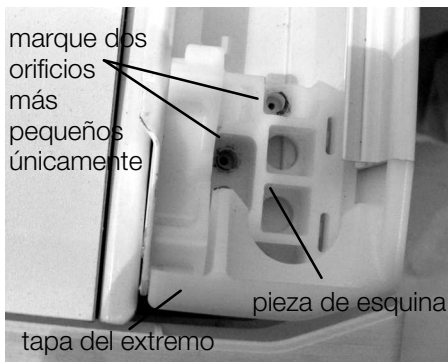


4. Coloque el bastidor del kit para apilar encima de la lavadora. No retire el cajón extraíble (ayudará a mantener el bastidor alineado durante la instalación). Verifique el espacio exterior desde adelante hacia atrás.
5. Alinee el borde delantero del estante extraíble con la parte delantera de la lavadora. Asegúrese de que el estante esté en su posición "inicial" con la función "push to open" (pulse para abrir) desactivada. (El accionador en la parte trasera del estante debe estar completamente retraído, como estaría normalmente cuando el estante no está extendido).

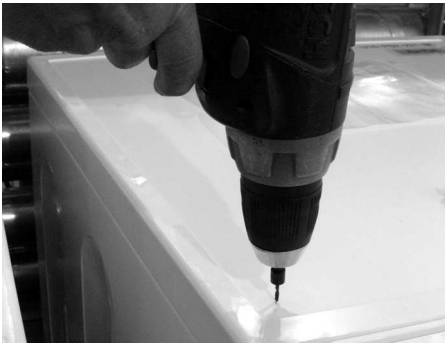
Marque los dos orificios más pequeños en cada pieza de esquina del conjunto.



Consulte la imagen en primer plano de los orificios más pequeños que se deben marcar. No marque los orificios más grandes.



6. Retire el conjunto del kit para apilar de la parte superior de la lavadora..
7. Perfore dos orificios en cada pieza de esquina en los lugares marcados. Use la broca de taladro suministrada (con tope de profundidad) para evitar taladrar demasiado profundamente. ¡No use ninguna otra broca de taladro!



8. Coloque el kit para apilar encima de la lavadora y alinee los orificios de la pieza de esquina con los orificios perforados en la parte superior de la lavadora.



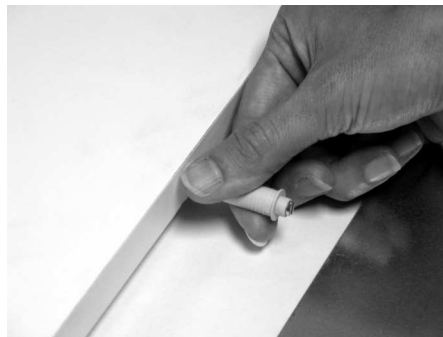
9. Use un destornillador con cabeza Phillips para apretar los tornillos firmemente. Apriete a mano únicamente.

10. Inserte el accionador en la parte trasera de la unidad del estante extraíble.



- i** Insértelo con la marca "TOP" del accionador orientada hacia la parte superior.

Inserte el extremo más grande dentro del orificio perforado anteriormente y empujelo suavemente en su lugar. El reborde del accionador se apoya contra el borde del estante cuando está insertado completamente. Evite presionar el extremo pequeño que sobresale del accionador para impedir que se extienda al manipularlo. Si el accionador no se extiende, presione el extremo trasero hacia el estante para volver a asentarlo.

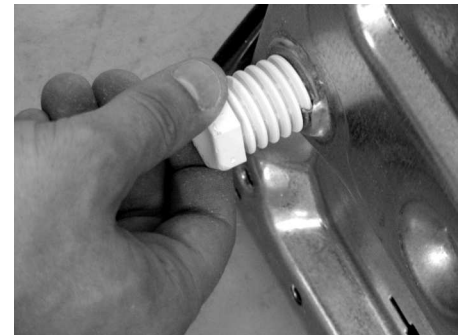


- i** Mantenga el accionador en el modo no extendido para evitar que se rompa al manipularlo.

11. Utilice una superficie suave para evitar que se dañe la secadora. Dé vuelta la secadora con cuidado sobre un lado. Retire las cuatro patas de plástico de la secadora.



Retire las patas de la secadora girando cada una hacia la izquierda.



12. Inserte las cuatro patas de la lavadora roscadas de metal (suministradas con el kit para apilar) dentro de los orificios roscados que se encuentran cerca de las esquinas de la secadora.



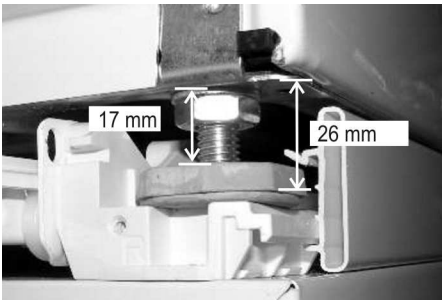
- i** Nota: las patas de reemplazo no pueden instalarse en los orificios más grandes de los que se acaban de retirar las patas de la secadora. Use los orificios más pequeños y roscados que se encuentran cerca de las esquinas de la base de la secadora.

Gire las patas de reemplazo hacia la derecha para atornillarlas dentro de la base de la secadora.

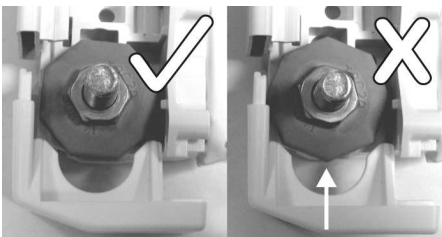


Deje que se vean, aproximadamente, 0.7 pulgadas (17 mm) de la parte roscada de la pata. Apriete bien la tuerca de retención hacia arriba, completamente contra la base de la lavadora.

La base del pie debe ser aproximadamente 26 Mm de la base de secador. Refuerce la contratuerca contra la base de secador para cerrar cómodamente cada pie en el lugar. Verifique que cuatro pies son instalados en la misma altura. Esto ayudará a asegurar el vacío estrecho entre la base del secador y la parada de la unidad que amontona es uniforme de la frente para criar.



i Las patas de la secadora son octogonales. Asegúrese de que uno de los lados planos quede contra la tapa del extremo (consulte la ilustración que aparece a continuación). Si la "esquina" que se encuentra entre dos lados está ubicada contra la tapa del extremo, el pequeño aumento de profundidad puede causar una separación en la conexión del riel lateral con la tapa del extremo.



13. Retire las tapas de los extremos de plástico traseros y los rieles

laterales del conjunto del kit para apilar. Deje a un lado las tapas de los extremos de plástico, los rieles laterales y los tornillos para volver a colocarlos más tarde.

⚠ CUIDADO

Levante con cuidado PARA EVITAR EL RIESGO DE LESIONES. Los electrodomésticos de lavado son pesados.

14. Levante la secadora y colóquela con cuidado encima de la lavadora. Cargue la secadora desde la parte trasera de la lavadora, guiando las patas de la secadora dentro de los topes de plástico delanteros del conjunto del kit para apilar.



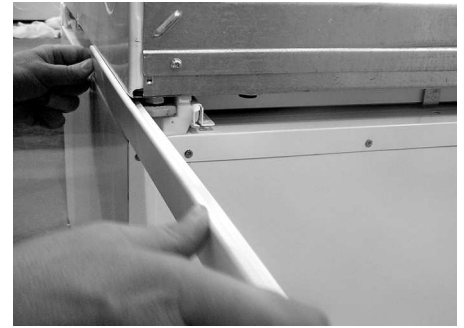
15. Deslice las patas de la secadora completamente hacia adelante dentro de los conjuntos de traba de plástico delanteros, como se muestra en la siguiente ilustración. Deslice la secadora hacia adelante hasta que la parte delantera de la secadora quede alineada con la parte delantera del kit para apilar.

16. Asegúrese de que las patas traseras de la secadora queden apoyadas encima de las piezas de plástico planas delanteras del conjunto del kit para apilar.

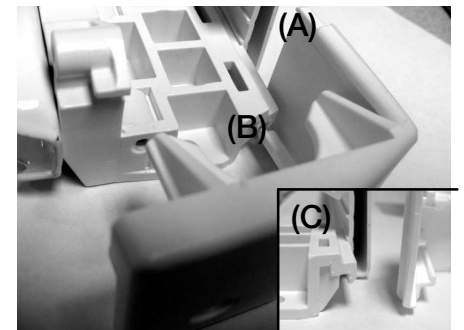


i Nota: Deslice las patas delanteras de la secadora completamente hacia adelante para enganchar firmemente la ranura de la pieza de esquina delantera.

17. Deslice los dos rieles laterales en su lugar.



18. Alinee los bordes moldeados de las tapas de los extremos con el extremo abierto del riel lateral (A) y la ranura inferior que se encuentra en la pieza de esquina (B). Consulte el detalle de la ranura inferior en la imagen insertada (C).



19. Coloque la tapa del extremo trasero en su lugar y deslícelo sobre la base de la pata.



20. Asegure la traba de plástico en su lugar con los tornillos suministrados.

i Importante: No apriete en exceso, el plástico se rompe si se aplica fuerza excesiva.

21. Verifique que el estante extraíble abra y cierre correctamente. Cuando está cerrado, el mango delantero del estante se debe alinear con la parte delantera de la lavadora y la secadora.

i De lo contrario, puede ajustarlo girando el extremo pequeño del accionador.



22. Cómo usar el estante extraíble:

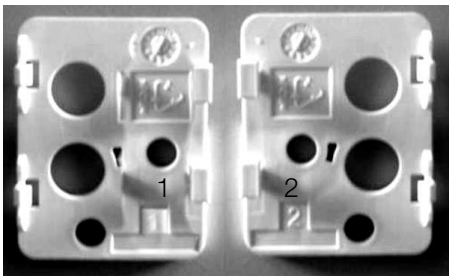
El estante no debe estar extendido completamente durante su uso con peso.

No supere una carga de 16 kg (35 lb) de peso sobre el estante.

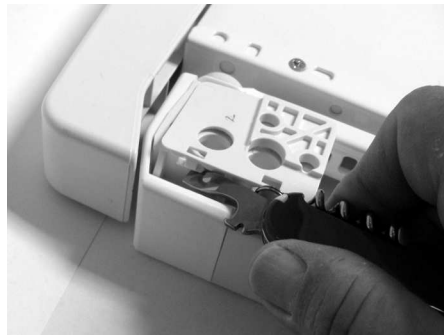
No permita que nadie se suba, se cuelgue ni se siente sobre el estante extendido.

Cómo apilar la lavadora o la secadora sobre un pedestal

1. Verifique si en la parte inferior de las esquinas del kit para apilar hay adaptadores de la superficie de montaje del kit para apilar (consulte la siguiente ilustración en primer plano).



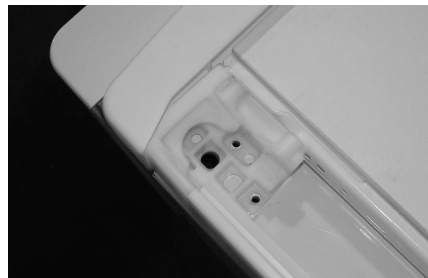
Estas partes no se usan al instalar el kit para apilar en un pedestal. Si están instaladas, deben retirarse antes de continuar con la instalación sobre un pedestal. (que se ilustra a continuación con la parte inferior hacia arriba para mayor claridad y para facilitar la tarea de retirar el adaptador).



En los lados opuestos a los dos orificios grandes, hay unos pestillos pequeños. Use la punta de un destornillador pequeño de hoja plana o un instrumento similar para sacar estos pestillos levemente hacia afuera a fin de que puedan soltarse. Retire los cuatro adaptadores del conjunto del kit para apilar extraíble .

Dé vuelta el conjunto del kit para apilar a fin de que la parte superior del estante quede hacia arriba.

2. Coloque el kit para apilar encima del pedestal y alinee los orificios de la pieza de esquina con los orificios de la parte superior del pedestal (consulte la siguiente ilustración).



3. Use un destornillador con cabeza de estrella T25 (Torx®) para apretar dos tornillos firmemente en cada pieza de esquina. No apriete en exceso. ©)



4. Utilice una superficie suave para evitar que se dañe el pedestal. Dé vuelta el pedestal con cuidado sobre un lado.
5. Inserte las cuatro patas roscadas de metal suministradas con el kit de pedestal dentro de los orificios que se encuentran cerca de las esquinas de la base del pedestal. Gire las patas hacia la derecha para atornillarlas dentro de la base del pedestal. Ajuste las cuatro patas a la misma altura. Trabe la tuerca de retención en su lugar contra la base del pedestal y mantenga el ajuste de altura de las patas.
6. Gire el pedestal nuevamente a la posición vertical. Verifique que el pedestal esté nivelado. El pedestal debe estar apoyado completamente y no debe balancearse cuando se aplica presión en cada una de las esquinas.

El pedestal ahora está listo para que se monte una lavadora o una secadora sobre él.



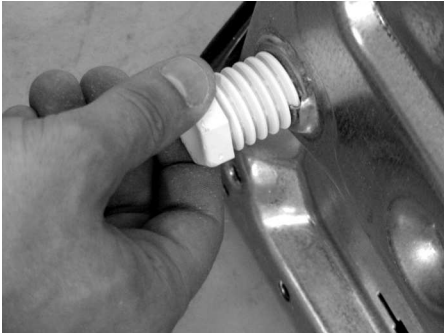
7. Las patas del electrodoméstico deben estar ajustadas correctamente antes de realizar el montaje. Utilice una superficie suave para evitar que se dañe el electrodoméstico. Gire el electrodoméstico con cuidado sobre su lado izquierdo (mirando el electrodoméstico desde adelante).

Si está apilando una lavadora sobre el pedestal, vaya al paso 8.

8. Para secadoras únicamente. Retire las cuatro patas de plástico de la secadora.



Retire las patas de la secadora girando cada una hacia la izquierda.



9. Inserte las cuatro patas de reemplazo roscadas de metal suministradas con el kit para apilar (consulte la ilustración general). Estas se atornillan en los orificios roscados que se encuentran cerca de las esquinas de la base de la secadora.



i Nota: las patas de reemplazo no pueden instalarse en los orificios más grandes de los que se acaban de retirar las patas de la secadora. Use los orificios más pequeños y roscados que se encuentran cerca de las esquinas de la base de la secadora.

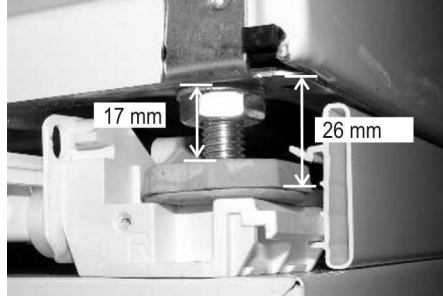
Gire las patas de reemplazo hacia la derecha para atornillarlas dentro de la base de la secadora.

10. Ajuste las cuatro patas del electrodoméstico a la misma altura, de la siguiente manera:

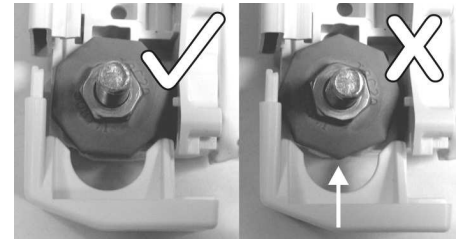


Deje que se vean, aproximadamente, 0.7 pulgadas (17 mm) de la parte roscada de la pata. Apriete bien la tuerca de retención hacia arriba, completamente contra la base de la lavadora.

La base del pie debe ser aproximadamente 26 Mm de la base de secador. Refuerce la contratuerca contra la base de secador para cerrar cómodamente cada pie en el lugar. Verifique que cuatro pies son instalados en la misma altura. Esto ayudará a asegurar el vacío estrecho entre la base del secador y la parada de la unidad que amontona es uniforme de la frente para criar.



i Las patas de la secadora son octogonales. Asegúrese de que uno de los lados planos quede contra la tapa del extremo (consulte la ilustración que aparece a continuación). Si la "esquina" que se encuentra entre dos lados está ubicada contra la tapa del extremo, el pequeño aumento de profundidad puede causar una separación en la conexión del riel lateral con la tapa del extremo.



11. Gire el pedestal nuevamente a la posición vertical. Verifique que el pedestal esté nivelado. El pedestal debe estar apoyado completamente y no debe balancearse cuando se aplica presión en cada una de las esquinas.

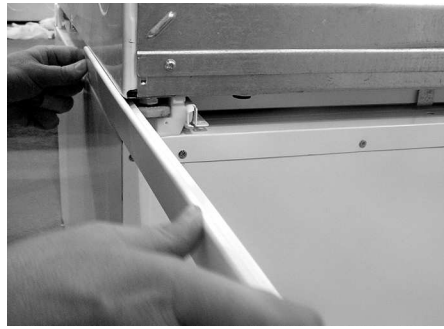
El pedestal ahora está listo para que se monte una lavadora o una secadora sobre él.

12. Retire las tapas de los extremos de plástico traseras y los rieles laterales del conjunto del kit para apilar. Deje a un lado las tapas de los extremos de plástico, los rieles laterales y los tornillos para volver a colocarlos más tarde.

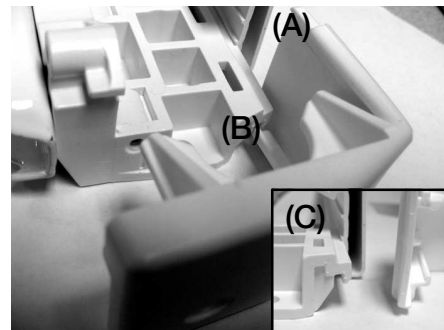
⚠ CUIDADO

Levante con cuidado PARA EVITAR EL RIESGO DE LESIONES. Los electrodomésticos de lavado son pesados.

13. Levante el electrodoméstico y colóquelo con cuidado encima del pedestal. Guíe las patas del electrodoméstico para que queden apoyadas sobre las piezas de esquina delanteras que se encuentran en el conjunto del kit para apilar. Las patas deben calzar hacia arriba completamente contra la tapa del extremo.



17. Alinee los bordes moldeados de las tapas de los extremos con el extremo abierto del riel lateral (A) y la ranura inferior que se encuentra en la pieza de esquina (B). Consulte el detalle de la ranura inferior en la imagen insertada (C).



18. Coloque la tapa del extremo trasero en su lugar y deslícelo sobre la base de la pata.



19. Asegure la traba de plástico en su lugar con los tornillos suministrados.

i Importante: No apriete en exceso, el plástico se rompe si se aplica fuerza excesiva.

20. Verifique que el estante extraíble abra y cierre correctamente. Cuando está cerrado, el mango delantero del estante se debe alinear con la parte delantera del electrodoméstico

i De lo contrario, puede ajustarlo girando el extremo pequeño del accionador.

14. Deslice las patas del electrodoméstico dentro de las piezas de esquina delanteras a fin de que la parte delantera del electrodoméstico quede alineada con la parte delantera del kit para apilar y el pedestal.
15. Asegúrese de que las patas delanteras del electrodoméstico queden apoyadas sobre las piezas de esquina delanteras del conjunto del kit para apilar.



i Nota: Deslice las patas delanteras del electrodoméstico completamente hacia adelante para enganchar firmemente la ranura de la pieza de esquina delantera.

16. Deslice los dos rieles laterales en su lugar.

21. Cómo usar el estante extraíble:

El estante no debe estar extendido completamente durante su uso con peso.

No supere una carga de 16 kg (35 lb) de peso sobre el estante.

No permita que nadie se suba, se cuelgue ni se sienta sobre el estante extendido.

Customer Service

Si tiene un problema con su kit para apilar y no puede resolverlo usted mismo, infórmenos por escrito a:

BSH Home Appliances Corporation
5551 McFadden Ave
Huntington Beach, CA 92649

O bien llámenos a

1-800-944-2904.

Tanto en caso de escribir o de llamar, asegúrese de incluir o tener a mano la siguiente información:

- Número de modelo
- Fecha de compra original
- Fecha en la cual ha ocurrido el problema
- Explicación del problema

En caso que nos escriba, rogamos incluir también un número telefónico diurno y una copia de la factura de compra.

